

GRIGORE G. PEUCESCU
Director politic

ABONAMENTELE

INCEP LA 1 SI 16 A FIE-CAREI LUNI SI SE PLATESC
TOT-D'AUNA INAINTEIN BUCUREȘTI: La casa Administrației
IN TARĂ: Prin mandate postale.
Pentru 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei.
IN STRĂINĂȚATE: La toate oficiile postale
din Uniune, prin mandate postale.
Pentru 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei.

REDACȚIUNEA

No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3.

15 BANI NUMERUL

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE DE LUCRU

GRIGORE VENTURA
Prim-redactor responsabil

ANUNCIURILE

SE PRIMESC NUMAI LA ADMINISTRATIE
Anunțuri pe pag. IV, linia 30 bani, anunțuri
și reclame pe pagina treia 2 lei linia
LA PARIS: Se găsesc în numărul cu 45 Cent
la Jermol, la Kioscul din rue Montmartre 143

ADMINISTRAȚIUNEA

No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3.

15 BANI NUMERUL

50 BANI UN NUMER VECHIU

URBI ET ORBI

FARA EXEMPLU

CRIZA IN FRANȚIA

IARASI DESPRE SERGENTUL BATAUS

CUVÎNTAREA LUI MAX

PRIETENUL BARBATULUI

URBI ET ORBI

Dupe ce sacral colegiu al cardinalilor a numit un papă, noul ales, în cursul unei ceremonii foarte impozante, ese pe un balcon al Vaticanului, și dă bine-cuvântarea sa pastorală orașului etern și lumii întregi, *urbi et orbi*. Mania de imitațiune care bântue țara noastră a mers așa de departe, în cât chiar autoritățile noastre bisericesti au început a se lua dupe obiceiurile șefului bisericii catolice. Așa bunăoară, noul mitropolit, imediat dupe alegerea sa, a simțit trebuința d'a se urca la tribună pentru a da și el bine-cuvântarea sa *urbi et orbi*. Fiind însă că toate începuturile sunt cam timide, I. P. S. S. Mitropolitul n'a dat tot-mai alocuțiunii sale forma solemnă care se obișnuiește la Roma, ci s'a mărginit a pune la sfârșitul micului său discurs acest punct de exclamație:

«Trăiască guvernul!»

Colectivitatea, trebuie să o mărturisim, va fi avut cel puțin un rezultat în această țară. Ea a introdus o mulțime de formule noi și fericite în vocabularul nostru zilnic. Aseastă activitate literară s'a desfășurat în toate direcțiile, în toate ramurile culturii omenești. Așa de pildă, M. S. Regele a declarat că cavaleria este ochiul și urechea armatei; d. I. C. Brătianu a declarat că a tolerat... să știe ce; d. E. Stătescu a declarat că opoziția nu mai are nici un drept la protecțiunea legilor; d. Stefan Belu a zis: *Lipon: alla ta grammata, alla ta pragmata*; D. Stolojan a declarat că urcarea agiului este un mare bine pentru țară, iar I. P. S. S. Mitropolitul s'a striga cu glas tare:

«Trăiască guvernul!»

Toate aceste cuvinte înaripate, au semnalat prin aparițiunea lor, o schimbare, inaugurarea unei ere noi. Vedem că I. P. S. S. Mitropolitul nu se dă îndărât, se lasă în vocea curentului colectiv, și dă pe față hotărârea sa d'a fi, nu mitropolitul primat al României, ci mitropolitul primat al colectivității.

Da, declarația I. P. S. S. Iosif Georgian a inaugurat o eră nouă, și numele său, prin acest singur fapt va rămâne, tot așa de celebru în anele episcopatului român ca acele a mitropoliților Veniamin al Moldovei, Neofit al Ungro-Vlahiei, Ilarion al Argeșului, ș. c. a. negreșit nu pentru aceleași cuvinte. Acești mitropoliți nu prea aveau obiceiul d'a striga: «Trăiască guvernul»; dar sperăm că succesorul lor alesul de deunăzi, nu'l va condamna pentru acest motiv și va pricepe că erau niște oameni înapoiți, din vremea trecută, care se țineau de obiceiul învechit d'a fi păstori turmei lor, dupe cuvântul consacrat.

Când poporul era asuprit, când credincioșii erau persecutați de domni, vedeai bunăoară pe un Veniamin, coborându-se pe stradă în vestimintele lui episcopale și punându-și peptul între pușcile arnăuților lui Calimah și locuitorii din Păcurar. Nu știu până la ce punct mitropolitul Veniamin, dacă ar trăi azi, ar ținea ison entusiastei blagoslovenii a Mitropolitului Iosif Georgian: «Trăiască guvernul!»

Dar să punem un capăt acestor observații, acestor paralele, care, pentru niște spirite rău dispuse, ar putea să pară o critică a purtării înaltei sale Prea-sfinții. Departe de noi o așa de mare cutezanță. Nu numai nu criticăm pe capul bisericii, ci mergem chiar până a'l imita și noi, în limita puterilor noastre. Un exemplu pornit d'asa de sus nu poate fi de cât folositor, foarte folositor. D'aci înainte dar, adoptăm și noi devisa *trăiască guvernul*, și o vom aplica în toate întâmplările vieții noastre trupești și sufletești.

Câte-va exemple:

Avem un episcop care este onoarea clerului nostru, un episcop a cărui inteligență, a cărui erudițiune, a cărui caracter sunt universal apreciate, un om care este cel mai eminent din tot clerul nostru, care era desemnat prin forța lucrurilor și prin extraordinara sa valoare personală pentru a fi șeful bisericii.

Să alege, în locul lui, altul care... nu intrunește locmai toate aceste calități... De ce? Apoi știți eu... Nu mă întrebați... Eu strig «trăiască guvernul!».

Să știe că mitropolia, pentru oamenii *practici* poate fi un izvor mănios de profit licite sau nu. Ba eforii, ba una, ba alta. Unit ar putea să emită temerea ca nu cum-va cei care se apropie de Sf. Scaun să nu se troenească în acest nămol de aur. I. P. S. S. fiind de o sănătate slabă, nu se va putea opune poate cu toată energia necesară la aceste asalturi. Ei, și apoi? Cu atâtă mai bine... «Trăiască guvernul!».

Aș putea multiplica până la infinit exemplele de situații în care poți și chiar ești silit să zici «Trăiască guvernul!». Mă voi mărgini a cita încă unul numai, ca să fiu scurt. Să vorbește foarte mult de propaganda papistă în țara Românească. Agenții clerului catolic sunt aprigi, activi, nu cruță nimica pentru a face prozeliți. Datoria unui Mitropolit conștiințios ar fi d'a se opune din resputeri acestei propagande și d'a face ori-ce jertfă, d'a se împotrivi ori-cui pentru a menține în toată integritatea ei splendoarea și maiestatea religiei strămoșilor noștri. Ei bine, dacă, sub îndemnul unei alte maiestate de cât maiestatea bisericii, guvernul nostru nu s'ar opune la propaganda catolică, ar favoriza o chiar, nu știu dacă I. P. S. S. Mitropolitul n'ar striga din nou numai ca să nu piarză un obicei bun.

«Trăiască guvernul.» Așa zic și eu..

Alecru A. Bals

DEPESELE AGENTIEI „DAVAS“

Paris, 6 Decembrie.

Camera, după o scurtă ședință, s'a amnat pe mâine. D. Maillard (intransigent) propusese să se amâne pe Joi, însinuând că populațiunea parisiacă ar putea să meargă să ceară d-lui Grevy să grăbească formarea Cabinetului.

Președintele a protestat contra acestei însinuări, și d. Laisant a declarat că populațiunea parisiacă e republicană și că respectă Constituțiunea (Aplause).

Paris, 6 Decembrie.

D. Grevy a conferit cu președintele Camerei și Senatului și cu alte notabilități politice.

Circulă știrea că d. Floquet ar primi misiunea de a forma cabinetul, dacă d. Grevy ar stărui pentru a'l face să consimță.

Paris, 6 Decembrie.

Prințul de Battenberg a sosit la Paris.

Belgrad, 6 Decembrie.

Regele a primit la amiază deputațiunea bulgară. Recepțiunea a fost foarte cordială.

Deputațiunea a zis că a socolit ca o datorie, cu ocaziunea trecerii sale, să solicite o audiență pentru a mulțumi regelui, în numele guvernului și al poporului bulgar, pentru atitudinea sa amicală, pe timpul reînnoirii relațiilor între cele două țări, în aceste momente grave în care e vorba de o chestiune vitală, și anume de apărarea nealtrării bulgare.

Deputațiunea va pleca mâine la Viena. Toate știrile privitoare la candidatura ce ar fi oferit deputațiunea regelui Serbiei sunt lipsite de temel și n'au nici un sens.

Buenos-Ayres, 6 Decembrie.

Holera descresce.

FARA ESEMPLU

Este nevoie să facem o pauză, înainte d'a pași mai departe în studiul nostru: *Valsul milioaneilor*.

O *impresurare* destul de însemnată prin consecințele vătămătoare, ce a avut și mai poate avea, ne stă în cale.

Impresurare, e eufemism; o ilegalitate fără exemplu avem de semnalat.

a) Articolele financiare publicate în *Alegătorul Liber* în cursul anului 1875 și aparute în 1876 într-o broșură sub semnătura d-lui Dimitrie A. Sturza, conchideau la un deficit pentru anul 1875 de

Lei 22,677,468 bani 61

b) Această lipsă trebuia să crească, după același scriitor, la finele exercițiului 1876 până la

Lei 40,577,468

c) Discursul pronunțat în Senat la 19 Ianuarie 1877, de către d. Dimitrie Sturza, pune în sarcina anului 1875 un deficit de

Lei 13,175,640 bani 38

d) Același orator pronosticează pentru exercițiul 1876 un deficit de

Lei 56,361,678 bani 70

Aceste patru țifre atât de deosebite una de alta, aplicate în intervale apropiate asupra acelorași situațiuni, nu se pot tăgădăui. Ele figurează în coloanele unui ziar; ele au fost reproduse în *Monitorul oficial*.

Se înțelege de aci ce rol greu și crease autorul unor asemenea critice financiare. Și avea cuvântul angajat; urma să facă tot posibilul ca să nu sufere o desmințire autorizată.

Și de la cine putea legalmente veni o infirmare mai categorică de cât de la Curtea de conturi?

Către această autoritate se îndreptă, prin urmare, obiectivul puterii.

Descrierea tutor silințelor ca să se facă albul, negru, de către această înaltă instanță de verificare ar alcătui o întreagă epopee.

Destul e că o luptă în toată regula se angajă, cu această ocaziune, între administrația centrală și Curtea de conturi.

Toți știu că autorul articolelor din *Alegătorul liber* a devenit în urmă ministru de finanțe.

Erea lesne, în asemenea condițiuni

ca la comptabilitatea generală a statului să se întocmească socoteli de ocaziune.

Ast-fel, găsind la comptabilitatea generală socotelile anului 1875 încheiate provisoriu de către d. George Gr. Cantacuzino, ca ministru și d. Pană Pencovic, ca director, c'un deficit presumpț de maximum

Lei 846,980 bani 71

ministru, care veni la finanțe dupe Aprilie 1876 dede ordin, sa el însuși combină o situațiune de fantazie pentru anul 1875 în condițiile următoare:

Deficitul bugetar al acestui an l'urcă la:

Lei 4,037,681 bani 97

iar deficitul bănesc l' întocmi pentru suma de:

Lei 8,564,014 bani 38

Am avut ocaziune să spunem și altă dată că la plecarea d-lui P. Pencovic de la finanțe, d-sa lăsase încheiate cele 12 luni ale anului 1875.

Din această cauză, ministrul de la 1876 n'a putut introduce schimbările de care avea nevoie, chiar în corpul socotelilor anului 1875, ci le-a adăugat la urmă, în cât ele se pot lesne constata de către ori-cine (vezi pag 3 sit. fin. pe 1875).

Ast-fel plănuită situația pe es. 1875 fu trimisă în cercetarea Inaltei Curți de conturi.

E de observat că chiar în starea aceasta, erau mai multe kilometri de distanță între cele 4 milioane din situația întocmită de ministrul de finanțe din 1876 și între cele 22 milioane și jumătate din «Alegătorul liber». Esista o deosebire radicală între cele 8 milioane și jumătate deficit bănesc închipuit pentru 1875 și între cele 56 milioane 300 mii, puse în sarcina conservatorilor de oratorul din Senat din 1877.

Cum ziserăm, socotelile ast-fel chibzuite fură trimise la Curtea de conturi, cu invitare de a le verifica, cât mai în grabă.

Urgența e bună, dar la locul ei. În cazul de față, graba nu era motivată de cât de interesul de a se dobândi o încheiere a Curții favorabilă scriitorului financiar din «Alegătorul liber.»

În adevăr, dacă numai dorul de a se limpezi odată situația socotelilor Țării conducea pe ministrul din 1876-77, pentru ce n'a cerut Inaltei Curți să înceapă verificarea de acolo, de unde era logic să înceapă?

Pentru ce atâtă grabă să se vedea deficitul lăsat de conservatori, când haosul produs de guvernul de la 1865-71 nu era limpezit de loc?

Și apoi, cum poate verifica cine-va gestiunea de la 1871-75, când nu se cunoștea rezultatele situațiilor imediat anterioare?

Punem această întrebare celor cu judecata dreaptă și cu inima liniștită. Conservatorii cât au fost la putere au trimes Curții de compturi socotelile lor.

Pentru ce n'au făcut așa și guvernul I. Brătianu și Al. Goleșcu?

Pentru ce au lăsat și astăzi (nici acum anii 1865-1871 nu sunt verificate) să se perpetueze această rușine cu socotelile Țării?

Cât a stat d. Pană Pencovic la finanțe a avut grije să și încheie conturile și să le trimită la verificare.

Cât a stat și de când stă guvernul din 1876 la putere, nici odată nu s'a gândit să îndemne a se lua odată în cercetare și socotelile ani-

lor 1865-71, care tot pe dânsul l' priveșcă căci firma cunoscută a cabinetelor de pe acele vremuri era Al. Goleșcu și I. Brătianu.

La această observare nu vom primi nici odată răspuns, de aceea vom căuta a l' da chiar noi, înainte de a espune fazele prin care au trecut la Curtea de compturi verificarea socotelilor conservatorilor din 1875.

Cayrol.

IARASI DESPRE SERGENTUL-BATAUS

Actuala lege electorală comunală are multe defecte, multe anomalii, ca să ne servim de chiar expresiunea d-lui I. C. Brătianu, mai alaltă-eri zisă în Camera:

Este firesc să iasă în genere defectuoase legile votate de niște Camere din care cea mai mare grijă a guvernului a fost să excludă controlul, unde discuția nu se îngăduie, unde presiunea majorității astupa ori-ce lumină, unde membrii ce le compun uită în cea mai mare parte misiunea lor de legistatorii, pentru a se mărgini în rolul de slugi plecate, umile și zeloase ale providențialului Ion Brătianu.

Una din aceste anomalii, este dispozițiunea că consiliile comunale aiese se resolve ele însăși contestațiunile relative la alegorii.

Fie care își poate închipui cât de puțin serioasă poate fi o asemenea garanție.

Destul să constatăm că această dispozițiune contravine principiului univers sal admis că nimeni nu poate fi în același timp judecător și parte.

Resultatul acestei dispozițiuni este că n'o se fie nici un singur consiliu comunal în țară care să recunoască că a fost rău ales, că adversarii săi de luptă au fost nedreptății, că lupta n'a fost leală, că legea n'a fost respectată.

Membrii consiliului comunal, nu pot face această mărturisire; căci făcând-o ar recunoaște propriile lor nelegalități și calcări de lege, propriile lor manoperi culpabile, și acestea mărturisite ar atrage asupra lor asprele pedepse prevăzute în legea electorală.

Avem sub ochii noștri ziarul *Adevărul* din Focșani, organul colectivității locale. Acesta publică, în *extenso*, în numărul său de la 23 Noiembrie, procesul verbal al consiliului comunal nou ales în Focșani, prin care se verifică și se validează alegerile din acel oraș, găsindu-le în perfectă bună regulă, atunci când ele au devenit celebre în țară prin vicirile de care au fost pătate.

Nu vom a releva în acest proces-verbal de cât partea sa finală; acea relativă la cazul sergentului-major prin care de către autoritatea militară locală în plin exercițiu a isprăvilor sale de bătași la alegerile comunale.

Eccă ce citim:

Având în vedere că proba pentru aceste maltratări invocate de către d. Barozzi. «Cum că un sergent-major, s'a degradat de către d. comandant a diviziei, pentru faptul că ar fi maltrat și împiedicat alegătorii a lua parte la vot» nu poate avea nici o umbră de temei, de oare-ce, ordinul do zi pentru această degradare, publicat în jurnalul protestatorilor, intitulat «Independentul» pe care l' anexăm, arată că degradarea s'a făcut pentru fapte cu totul streine de alegere.

Având în vedere că chiar dacă degradarea sergentului-major s'ar fi făcut pentru fapte în care alegerea se aiba vre-un amestec oare-care, acest amestec n'ar fi putut nici odată acela că acest sergent-major ar fi maltrat și împiedicat alegătorii de a lua parte la vot, de oare-ce, dupe cum am dovedit-o mai sus, nici împiedicare, nici maltratarea alegătorilor n'a existat.

Având în vedere că, în tot cazul, dacă o judecată somarie și o hotărâre arbitrară, a unei comenziuri, este și trebuie să fie indiscutabilă, pentru miștiri, nu tot așa căuta să fie și pentru noi.

Lumina asupra casului sergentului-bătăuși s'a făcut în destul.

In zadar ziarele oficiale cu *Voința Națională* în cap, au îndrăznit a ne da desmințiri.

Asemenea îndrăznirii nu dovedesc de cât nerușinarea acelor ziare care d'atâtea ori au fost prinse tăgăduind adevărul.

Și bietele oficiale nu pot face altfel; când li se poruncește de sus, și când chiar *Monitorul oficial* le dă exemplul prin comunicatele sale de pomina.

Am răspuns nerușinatelor desmințiri prin publicarea ordinului de zi al d-lui general Cantili, comandantul diviziei. Reamintim.

Iacă ce zice ordinul de zi No. 121 din 4 Noembrie trecut :

In ziua de 2 Noembrie (ziua alegerii) am primit relatii ca serg. maj. Theodorescu Gheorghe din reg. 10 dorob. comp. 7 Ajud se afla în orașul Focșani îmbrăcat civil și comitea neorânduului grave.

Având în vedere raportul regimentului de dorobanți No. 5458

Având în vedere ca reclamațiunea adusa în contra-l ca comitea neorânduului în oras se adevăreste.

Raportul în chestiune trebuie de sigur să fie mai explicit și categoric în calificarea faptului de cât ordinul de zi al generalului Cantili.

Dar ilo-care înțelege că pentru prestigiul armatei, generalul Cantili a fost silit să menajeze termenii unui ordin de zi al diviziei. Nu se putea mărturisii în acel act că în armata Română s'a putut recruta *bătăuși*. Aceasta rezultă însă în mod indubitabil pentru or-cine știe și vooeste a înțelege.

Cea mai strălucită dovadă în această importantă afacere ar fi raportul No. 5458.

Dar noi n'avem mijlocul d'a ne procura acel raport; aceasta se știe.

Guvernul numai l-ar sta aceasta în puțință; dar desfidem *Monitorul Oficial* și cele l'alte organe ale guvernului să publice acel raport.

Din el s'ar vedea în modul cel mai clar că *bătăușii* au funcționat la alegerile din Focșani. **Constatarea aceasta e oficială**; și autoritatea militară care a făcut-o are de o mie de ori mai mult prestigiu, valoare morală și credit în public, decât acele produse ale *bătăi* care au sfruntarea a o contesta.

In zadar spumegă de necaz colectivității din Focșani, în zadar se încearcă a mușca p'acel om de onoare, militar gelos de demnitatea armatei, care din înălțimea gradului său de general nici că le poate responde.

Dar ce are cine-va să răspundă țepetelor de durere a lighionelor ce a strivit sub talpa!

Un spectator.

TOASTUL D-LUI GR. PEUCESCU

Domnilor

Este un an de când a apărut ziarul *Epoca*. Un oare care număr de bărbați tineri și de mare valoare au conceput ideea de a scoate la lumină un organ de publicitate. Mi-au împărtășit ideea d-lor și eu am înțeles pe aceia din amiciei noștri, cari erau dispuși și puteau să ne ajute prin cunoștințele, prin talentele, prin creditul lor în întreprinderea noastră. Numele lor figurează pe prima pagină a «*Epocii*» în prima linie.

Ne am înțeles cu toții am stabilit ideile ce trebuia să susținem, am ales comitetul care trebuia să conducă ziarul, și mi-au făcut onoarea de a mă însărcina cu direcțiunea ziarului. Astfel s'a fundat ziarul «*Epoca*» ca organ al unui grup de tineri făcând parte din partidul liberal conservator.

Era timp să apară un asemenea organ de publicitate.

Ideile liberale-naționale, cum le numeam, sau după adevărul lor nume, ideile radicale, odată ajunse la putere, se topiseră și partidul liberal-național se transformase în colectivitatea care ne guvernă: futurele cu aparențe strălucitoare în opozițiune se fuseseră așezat la guvern, omidă rozătoare.

Ei calcasera toate făgăduiele luate în opozițiune.

Veniți în numele libertății electorale, ei au făcut alegerile prin corupțiune și prin violențe.

Veniți în numele demnității naționale cumpăraseră protecțiunea stărilor, chiar înainte de a veni la putere, cu înstreinarea unei părți din teritoriul țării, și după ce s'au așezat la guvern, cu concesii ruinătoare.

Cât pentru ideile radicale ce afișaseră în opozițiune, ei se grăbiseră a se desbrăca de acest costum de acum vătămător în mijlocul unor state monarchice.

D. Brătianu ajutat de o dibăcie extraordinară și de influențe mai înalte, înhămaseră la carul său pe toți aceia, pre care un guvern fără scrupul poate să-l câștige prin favorile ce le aruncă, prin frica ce le inspiră, prin ligușirea prin care le gâdilă vanitatea.

Ei modificaseră constituțiunea numai atât cât le trebuia pentru a-și face majorități.

Ei întemeiaseră corupțiunea și persecuțiunea ca mijloc de guvernare.

Era timpul când bătrânul Rosetti a rămas singur surprins de opera mânilor sale, și sperindu-se de monstrul la care, fără știerea sa, lucrase o viață întreagă, s'a văzut silit să se retragă desgustat, ca să rămăne onest.

Toate acestea creaseră în jurul nostru o atmosferă plină de miasme. Descurajarea cuprinsese tinerimea română și scepticismul se lătea tot mai mult în societate.

Tinerimea în adevăr, judecând dupe vorbe, încongiurase pe d. Brătianu cu simpatie ei. Dar când l'a văzut faptele, a devenit neîncrezătoare și s'a tras de o parte. Vorbesc de adevărata tinerime, de tinerimea muncitoare și onestă.

Și am auzit toți această acușițiune

care ni se arunca la toți, că nu suntem capabili de nici un avânt mare, că vămăm câștigul fără munca!

Pentru că cu puțină spoială și multă ligușire, mulți tineri ajunseseră la pozițiunile cele mai înalte, obrăznicia slujind drept talent.

Și dupe dânsi, ne judeca pe toți, interesat și sceptic.

În acest moment a apărut «*Epoca*».

«*Epoca*» a venit ca o protestare, ca o afirmare și ca un strigăt de alarmă.

Protestare contra scepticismului ce ne cuprinsese pe mulți, și care amenința să ne cuprindă pe toți.

Afirmarea ideilor celor adevărate care trebuiesc să conducă societățile omenești.

«*Epoca*» a fost mai presus de toate strigătul de mântuire, *sursus corda!*

Am chemat tinerimea română să protesteze cu noi contra calomniei ce ni se arunca din pricina cător-va; și a firme cu noi că are credințe și acele credințe sunt cele adevărate, și lupte cu noi contra guvernului care ruina prezentul și amenința viitorul.

Nu ne am ascuns, Domnilor, de la început, nici una din greutățile ce aveam să întâmpinăm.

Nici furia adversarilor plățiți pentru a înăbuși or-ce avânt generos.

Nici bănuiele și chiar intrigile ce puteau să ne încurce.

Nici măcar, ceea ce e anevoc de înălțurat, neînțelegerile ce se puteau ivi chiar între noi asupra unor chestiuni de a doua mână.

Dar aveam credință în tinerimea română, în bunul ei simț, în caracterul ei onest.

Și am văzut cu fericire că nu ne am înșelat!

Successul neașteptat al ziarului *Epoca*, ne-a dovedit că strigătul nostru de alarmă a fost auzit, că tinerimea română a rămas onestă, în mijlocul unei atmosfere corupte, că momentele de descurajare și de criză au trecut.

Acest frumos rezultat vi-l datorim d-v, care chiar de la aparițiunea ziarului, ne ați ajutat cu adesiunile, cu încurajările, cu colaborarea d-v statornică și neinteresată.

Iacă de ce am simțit trebuința se vă chemăm și se v'o spunem, ca se știe toți, precum este drept, că această operă nu e numai a noastră, ci mai ales a d-v.

Cu atât mai mult am simțit această trebuință, cu cât monstrul de care vorbeam adineaurl este lovit de moarte, și, în svtecoliriile lui din urmă, va putea lovi pe mulți, va face de sigur multe victime.

Și este bine să ne pregătim pentru lupta supremă care începe, care a început, se ne strângem mâna, se ne schimbăm ideile, se ne împărțim suferințele și se ne înmulțim puterile.

Inchin dar acest pahar în onoarea d-v a tuturor cari după ce ne ați dat sprijinul d-v de departe, ați venit în mijlocul nostru la acest banchet.

RESPUNSUL D-LUI A. SIMU DIN BRAILA

Domnilor,

Având onoarea d'a răspunde și mulțumi la toastul de bună venire ridicat

nare care mă minună: «Nu vreau să mă mărit!»

— D. de Montbun nu l'plăcea poate.

— Din contră, îl plăcea foarte mult, mi-a spus o singură. În fine, n'am stăruit mai mult, ne voinde să l'impun pe cine-va fără voința ei și nu s'a mai făcut vorbă de asta. Dupe șease luni

— Imi pare că m'aduc aminte chiar data—era cu câte-va zile înainte de scaparea *Speranței*, am primit o nouă cerere, de astă dată din partea unui amic intim al lui Gilbert, inginer ca și dânsul. O mare avere, un nume onorabil. Theresa refuză iar. Gilbert insistă. Ea declară că nu se va mărita nici cu acesta nici cu nimeni altul. O întreb de ce. O silesc să-mi răspundă. Mă ară supărată: «Iubești pe cine-va? Dacă iubești, spune și dacă va fi demn de tine—dupe cum nu mă îndoiesc—l'vom da!» În loc să m'îi răspundă se pune pe plâns. Mă supar puțin. Iș șterge lacrimile și m'izice că va muri fată. Ce crezi de asta, Catherino?

— Cred că nu șa spus adevărul. Că are un secret pe care vi l'ascunde.

— Vai! așa mi se pare și mie, dar asta nu l' tot. Ieri— e mai de curând, cum vedeți—ieri, d. du Montdoney, judele de instrucțiune, m'îi trimise pe tatăl său, care e president a nu știu cărei curți și stă foarte bine, dupe cum se spune, ca să-mi ceară mâna Theresei. Cunoșteam, de mult încă, intențiunile celor doi dintâi pretendenți, și dragostea lor pentru fata mea, dar mărturisesc

că demersul d-lui du Montdoney mă miră foarte mult, căci el e un strein pentru noi, văzuse foarte puțin pe Theresa și nu încercase nici-odată să intre în intimitatea noastră pentru a face curte Theresei. Am spus d-lui du Montdoney că eram în doliu și că cererea sa ne găsia nepregălită de și ne onora foarte mult. El m'îi ceru scuze și m'îi răspunde că el se grăbise a le arăta sentimentele fiului său fiind că acesta era chemat la un alt post și va fi silit în curând să parăsească Dieppul. «Fiul meu, adause el, pare că ține serios la d-șoara Barbarain și m'îe teamă că refuzul d-voastră îl va face mult rău.»

D-na Barbarain se opri, spre a privi un moment, pe rând, pe Catherina și pe Holgan. Catherina asculta cu cea mai mare luare aminte, parcă ar fi vrut să ghicească de înainte ceea ce avea să zică. Holgan, o asculta și el, dar cu ochii închiși.

— Ei bine, reluă bătrâna, pentru a treia oară, Theresa n'a voit să răspundă, și fiindcă stăruiam zicându-l că avea un an pentru a se hotărî pe deplin, până ce vom eși din doliu, fiind că o sfătuiam să se gândească bine înainte de a respinge pe acest nou pretendent, avu un atac de nervi și fui silită s'o pun în pat. Înțeleg să aibă gustul greu. Sunt foarte bogată. Theresa va avea o mare avere într-o zi și l' dau de o cam dată, două sau trei sute mii de franci ca zestre. Dar ea are o idee fixă.

de d-l Păucescu, directorul politic al ziarului *Epoca*, acelor cari am venit de prin districte spre a lua parte la serbarea primei aniversări al acestui valoros organ al presei independente. nu vă pot ascunde cât sunt de fericit luând cuvântul într'un mijloc așa de simpatic; căci a vorbi într'o atare incintă este ceva mai mult de cât a l'și putea manifesta cine-va cugetările și sentimentele sale, este a fi animat și întărit în credința realizării unui viitor dorit, a unei stări de lucruri de mult așteptată, de libertate și pace, și la care de un deceniu aspirăm.

Fie-care din noi a venit aci, atras de această frumoasă sărbătoare, spre a ne revedea, a ne cunoaște mai bine și înțeri între noi niște legături desinteresate. Nu suntem din acei cari se fachine laude și osanale deținătorilor puterii, așteptând a doua zi, respătă unui devotament: iacă caracterul acestui banquet.

A venit timpul, domnilor, ca să ne afirmăm: să proclamăm credințele noastre statornice; să nu șovăim, nici să fim conduși de mobilul deșădător și perid al interesului și al pricopselii.

Și veți fi cu mine, sunt convins, când voi zice că în munca, abnegațiune, modestie și demnitate, trebuie să se reunească atitudinea noastră.

Oare, nu găsim, domnilor, înscrise aceste principii și pe drapelul în jurul căru suntem grupați?

Or-ce ar susține adversarii noștri, drapelul partidului Liberal-Conservator este neatins, pentru onoarea noastră, iar nu ca acela al *marelu* partid din care nu a ramas, după adevărata prețioasă a însuși repausatului C. A. Rosetti, de cât cotorul în mâinile primului ministru.

Prin formarea și cimentarea partidului Liberal-Conservator, s'a caracterizat o epocă nouă în situațiunea partidului; și într'o țară ca a noastră, unde *conservatismul* nu poate semnifica reacțiune, precum și *liberalismul* nu trebuie să semnifice de cât progresul, în limitele cerințelor și puțințelor, nimic n'afost mai nemerit și mai favorabil pentru prosperitatea instituțiilor naționale de cât că s'a gravat pe un singur stindard, al unui singur partid de viitor: principiul progresului, al sincerului liberalism și principiul conservator, acela care ne va face a pricepe și a ne însuși și mai bine tot ce vom fi dobândit în lupta pentru viitorul României.

Cunoaștem cu toții, domnilor, curajul și vigoarea cu care *Epoca* apăra acest drapel; este o solemnă ocaziune deci pentru noi d'a închina acest toast pentru prosperitatea sa și pentru meritul bărbăției acelor cari luptă în jurul său.

INFORMATIUNI

Aflăm din sorginte sigură că este neesactă știrea după care s'ar fi ivit în sinul partidului junimist desbinări care ar fi putut produce o scisiune.

Înțelegerea este din contră, deplină în privința atitudinii grupu-

lui junimist, atitudine care se va limpezi și acențua și mai mult cu ocazia răspunsului la mesajul tru-nului.

Să știe că d. Carp propune doré amendamente la proiectul de răspuns la mesajul Coroanei. Cel d'întăi este privitor la situația financiară și cel d'al doilea se referă la frasa din mesajul că alegerile comunale au fost libere.

Azi la Curtea de Apel Sec. I continuă afacerea Epitropiei Măriei Sale principesa Brâncoveanu.

Vom da cititorilor noștri o amănunțită dare de seamă de această importantă afacere în care presiunea guvernamentală se exercită fațăș.

Priimim următoarea telegramă de felicitare pentru banchetul *Epocii*.

Ploiești.

Eram absent. O regret și eaș parte din toată inima la serbarea d-voastră.

Arion.

Azi P. S. S. Mitropolitul Primat a întors vizitele P. S. S. Episcopului latin Palma și corpului diplomatic.

Sâmbăta trecută Curtea de Galați s'a pronunțat asupra acțiunii în calomnie intentată de d. Pavel Stătescu în contra d-lui Leonida Sterea, condamnând pe inculpat la 250 lei amendă.

Iată ce a dat loc acestei acțiuni: D. Sterea, pe când se afla în Tulcea, a făcut unor locuitori din Dobrogea o petițiune la Minister, plângându-se contra unui funcționar de acolo care refuze să e dea împroprietărirea unor pământuri, în această petițiune locuitorii spuneau că, ducându-se la prefectul de Tulcea d. Paul Stătescu spre a se plânge contra acelu funcționar, d-sa le ar fi răspuns aceste cuvinte:

«Duceți-vă în Bulgaria căci acolo sunt pământurile voastre.»

Prefectul de Tulcea a depus plângere în contra d-lui Sterea pentru calomnie. Tribunalul de Tulcea a condamnat pe așa zisul calomniator la 6 luni închisoare și 1000 lei amendă, ear Curtea de Apel din Galați a redus pedeapsa la 250 lei amendă.

Procesul la Galați a durat două zile și toate mijloacele de care colectivitatea uzează pentru a-și resbuna pe adversarii săi s'au întrebunțat pentru a ajunge la condamnarea d-lui Sterea.

S'a făcut recurs contra hotărârei Curței.

Poliția capitalei, citind în ziarul «Times» că la Buourești există un complot în contra regenței bulgare, s'a speriat, a căutat, a găsit și a espulzat pe conspiratori.

Dacă poliția capitalei s'ar ocupa mai puțin de a spiona membrii opoziției, n'ar avea trebuință să citească în ziarele engleze pentru a afla cele ce se petrec în mijlocul capitalei.

Nu vrea să se mărite sub nici un cuvânt.

Prin urmare, una din două; or vrea să intre într'o mânăstire, or iubește pe cine-va?

Și fiindcă, de și foarte evlavioasă, nu mi-a arătat nici o dată dorința de a se retrage din lume ne rămăne numai adoua presupunere.

Iubește! Nu l' așa?

— Adevărat zise Catherina, care se uita țintă la Holgan. Iubește! dar pe cine?

— Ea zice că pe nimenea. Mă înșela.

Poate se teme de mine. Poate va avea mai multa încredere în dumnesta Catherino sau poate în d-neata Jean! Sutești o soră și un frate pentru d'nsa. Întrebați-o. Arătați l' că trebuie să se hotărască într'un fel, spuneți l' ce l'am spus și eu, fara folos, că mâine pot-măine eu pot să mă duc, că sunt bătrână și aș muri plină de îngrijire, dacă o voi lăsa singură pe lume, de vreme ce nici Gilbert nu mai e acum.

Mi fagăduiți?

— Îți fagăduiesc! zise Catherina. Și d-neata, Jean, l' vei spune ceva?

— Da, respunde Holgan din cap, fără a vorbi.

D-na Barbarain eși mai liniștită. caci își căpătase ajutor contra îndărătniciei fiicei sale.

Theresa avea oare vr'o bănuială asupra demersului făcut de mama sa? Ea găsi o mulțime de pretexte pentru a nu mai eși din casa. Dar Catherina veghia și ghicia tot.

(Va urma)

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

47

JULES MARY

PRIETENUL BARBATULUI

(Urmare)

Catherina îl pândea și pe furis lua scrisoarea.

Theresa vestea pe Jean că mama ei suferea, și de aceea nu puteau se vie la masă dupe cum fusese vorba. Nimic mai mult. O formulă de politeță. Nici un cuvânt care ar lăsa să se bănuiască vr'o înțelegere între ei!

Catherina simți că l'vine lacrimile în ochi; îl era rușine de dânsa.

D-na Barbarain fu bolnavă câte-va zile. Două sau trei luni trecuse de la moartea lui Gilbert.

Durerea celor două femei nu era mai puțin adâncă dar devenise mai liniștită. Întâia oară când d-na Barbarain veni fără Theresa la Holgan, părea pe gânduri, și fiind că Holgan o întrebă de ce e supărată, bătrâna respunde:

— Am să vă spun, apropie, Catherino, trebuie să auzi și d-le. Am nevoc de părerea voastră, de stătu, vostru amândurora.

— Vorbește, d-nă, zise Catherina, și l' că te iubim.

— Da, scumpa mea copilă. Și dacă mă iubești, fi l' sigură că și eu vă iubesc tot pe atâtea. Fată dar ce mă preocupă. Nu v'ați întreatat nici o dată pentru ce Theresa nu se mărita?

— În adevăr, zise Catherina, pândind de odată. Theresa are 22 de ani.

— Și la acea vârstă, o tânără fată trebuie să se gândească la măritat de nu vrea să rămăie fată bătrână. Cum crezi Holgan?

— Măritatul e un lucru serios, zise încet pescarul, fără emoțiune văzută. fără ca vocea să l'tremure, și trebuie să te gândești mult când e vorba de dânsul. Cu toate acestea Theresa nu poate aștepta mult încă. Iubește ea pe cine-va?

— Eată chestiunea. Nu cred că dacă ar iubi nu mi-ar spune-o. Mă încred în sinceritatea și virtutea sa. Am dar cuvinte de a crede că inima-l e liberă! Totuși, cine știe!

— Ai vr'o bănuială?

— Judecă și d-ta singur. De un an, Theresa a fost cerută de două ori în căsătorie; întâiu de un tânăr avocat de la baroul de Paris care o cunoșcuse la Dieppe. Am întreatat pe Theresa, era o partidă foarte bună.

D. de Montbun era frumos, bogat, bine crescut și de bună familie. Theresa refuză, nici nu voi să audă vorbindu-se de asta. Și la toate ce l' spuneam, ea m'îi respunde cu o încăpățâ-

PUBLICITATEA
ZIARULUI „EPOCA”

Tirajul 6.000 de fol

ANUNCIURI SI RECLAME

Anunțuri pe pagina IV, linia 30 bani

Anunțuri și reclame pe pagina III linia 2 lei.

Se vorbește din nou de demisiunea d-lui Kirilescu, prefect din Telemann.

L'Indépendance Roumaine află că d. C. Cornescu, președintele consiliului permanent de Ilfov, va fi candidatul guvernului pentru colegiul întâiu de Senat, lăsat vacant prin numirea titularului său, d. Remus Opranu, la curtea de casație.

Ni se spune că la creditul financiar rural continuă a se comite mari neregularități. Intre altele, știm că funcționarii cei mari își iau lefurile când le place și că se refuză absolut ori-ce accont funcționarilor celor mici.

Mai mulți din aceștia se plâng de subdirectorul P. Stoicescu care este de o nervozitate și de o severitate adeseori rău-voitoare pentru inferiorii săi.

Aflăm că la un punct de vamă despre Rusia s'a întâmplat o neînțelegere între autoritățile ruse și române.

În momentul când scriam un schimb de note se petrece.

BULETIN EXTERIOR

Criza în Franța

Criza ministerială care a izbucnit în Franța nu este încă terminată. Formarea unui nou minister întâmpină mari greutăți; aceasta nu e de mirat, căci singurul partid care poate da o majoritate compactă este acela al republicanilor moderați și votul pentru suprimarea sub-prefecților care a provocat criza ministerială a fost rezultatul unei coaliții între stînga radicală și monarchiștii. Pretextul pus înainte de radicali a fost economia; dar în realitate au fost motive politice. Stînga radicală a voit să împiedice înăurirea pe care o execută sub-prefecții în alegeri și a propus suprimarea lor. Monarchiștii cari nu pierd nici o ocaziune d'a face greutăți regimului republican s'au grăbit a vota pentru propunerea radicală; căți-va deputați indeciși din centru s'au abținut de la vot și astfel s'a format un număr de votanți îndestulător ca opoziția să aibă o majoritate de 13 voturi.

Rezultatul acestui vot a fost retragerea ministerului. Ceea ce pare și mai grav este că această criză s'a produs în mijlocul discuțiunii bugetului. Zăpăceala e mare, căci nici un partid, nici un grup nu se crede destoinic a primi puterea, căci nici unul nu poate dispune de o majoritate.

Radicali sunt prea slabi pentru a forma un guvern, un minister Ferry nu pare posibil; reintoarcară lui Freycinet nu e probabil în fața votului sub-prefecților. Unii vorbesc deja de dizolvarea Adunării, dar e greu d'a recurge la acest mijloc în fața situațiunii critice a Europei.

Mai este și o alta greutate: E de prevăzut că Senatul nu va aproba suprimarea sub-prefecților. Așa dar un minister care ar voi să pue pe programul său votul Camerei, n'ar putea să conteze pe Senat.

Din toate aceste împrejurări se vede că de mare e confuziunea în cercurile politice în Franța. Foile radicale având în capul lor pe ziarul *Justice* al lui Clémenceau, au început deja a se plînge de situațiune și precum zice foarte bine *Neue Freie Presse*, strigătele lor se rezumă în fraza: *Vall' am invins*.

Republicanii au uitat staturile pe care le dăduse bătrânul Thiers care le zicea că ei trebuie să caute nu ceea ce'î devide ci ceea ce'î unește.

Astăzi prin divisiunile lor ei au ajuns ca un mare ziar republican să esclamă: «nu mai e guvern, nu e buget,

nu e majoritate, iată bilanțul anului 1886».

O asemenea situațiune nu este făcută pentru a mări influența Franței în concertul puterilor. Și aceasta este trist în acest moment când Europa este în ajunul d'af perde echilibrul. Singurul mijloc d'a repara greșala comisa este ca toate nuanțele republicane să se pue de acord pentru a rechema pe d. de Freycinet la putere. Să sperăm că patriotismul și interesul general al Franței vor predomni și vor învinge pasiunile pitice.

CRONICA

Cuvântarea lui Max

Redactorii ziarului «Epoca» și oaspeții care au luat parte la banchetul de Duminică, s'au purtat foarte prost cu mine. Dupe ce 'mi au dat zor să vorbesc, apoi, în loc să mă aplaude cum am făcut eu pentru discursurile domnilor-lor, au început să 'mi dea cu ho!

Protestez energic și suput discursul meu la aprecierea nepărtinitoare a publicului.

Felicitările le primesc în toate zilele de la 9—11 dimineața întocmai ca C. F. R. dupe istoria cu catarama.

Iată discursul:

Iubiti Oaspeți,

Nu cunosc lucru mai primejdios în lume de cât să 'ți meargă numele că ești deștept și că ai haz, pentru că n'ai dreptul să caști gura o singură dată fără ca publicul să nu se aștepte la o nostimadă.

Spre pildă v'ați obicinuit să citiți caraghioslăcurile mele, și acum îndată ce luați cuvântul, văz că toți ați și început să radeți numai și numai pentru că vorbesc eu și pentru că prin urmare vă așteptați la cine știe ce născocire din parte'mi.

Rău faceți de rădeți iubii oaspeți și confrăți.

Rău faceți, mai întâi pentru că n'am pregătit nici un discurs, (dacă nu mă credeți ve dați voce să mă căutați și prin boznanare); al doilea pentru că în loc de a vă face să radeți am să vă arăt nemulțumirea mea.

Intorc privirea mele spre această masă în jurul căreia sunteți așezați și 'mi zic: «Acel care a pofit lumea aici nu 'și a îndeplinit bine datoria».

Ascult numeroasele discursuri care se rostesc, le aplaud și eu de datorie, căci nu 'mi place cum vorbiți.

Sunteți niște egoiști, sunteți niște vanitoși.

Dacă 'mi ați fi dat mie însărmnarea să fac invitațiile, ve jur că sala otelului n'ar fi fost destul de mare spre a conține pe toți oaspeții mei, căci aș fi pofit aici pe toți acei cărora le datorăm în adevăr succesul nostru, adică pe întregul partid colectivist.

Nu protestați, căci n'aveți dreptate; am să vă dovedesc îndată că știu ce vorbesc.

Apoi ce credeți d-voastră că d-nii Iancovescu, Păucescu, Păncu și cei-alții ar fi fost în stare să rostească discursuri ca a ceea pe care le am auzit, dacă n'ar fi existat izvorul de unde le au luat? Dacă mergi să eși apă, trebuie ca izvorul să nu fie secat spre a te putea întoarce cu cofa plină, altminterea vii cu densa goală.

Ei domnilor, partidul colectivist e izvorul blagoslovit unde ne uplem noi cofa din toate zilele, și trebuia, ca semn de recunoștință, să 'l pofim aici.

Poate că mulți colectiviști ar fi lipsit la apel; ne am fi pomenit negreșit cu scrisori prin care ar fi scuzat nevenirea lor din cauza cutărui sau cutărui gheșeft patriotic, dar cel puțin eu aș fi fost cu conștiința împăcată că ne-am îndeplinit datoria.

Și atunci ar fi venit ceasul să ridicăm paharul nostru și să bem în sănătatea celor care ne dau pâinea din toate zilele prin numărările gugușăni ce fac și pe care noi le înregistrăm, le batjocorim, le împărțim publicului.

De acea domnilor, ca să vi se ierte greșala ce a'ți făcut nechemând colectivității la masă, sfârșesc zicându-ve: Dacă am puțină trecere, dacă mă iubii, ridicați paharele d-ve de o dată cu al meu, și să meargă pomena că la banchetul *Epochiștilor*, s'a bcut în sănătatea *colectiviștilor*!

Max.

STIRI TEATRALE

Duminică a avut loc reprezentațiunea musicală și dramatică dată de d-na Iulia Cocorescu cu concursul mai multor artiști de frunte ai societății dramatice române și ai artiștilor operei italiene.

Sala Ateneului era înțesată de public. Succesul a fost mare. Artiștii români au fost aplaudați cu căldură pentru modul superior cu care au declamat unele bucăți de versuri și au jucat gingașa comedie a lui Paileron.

Artiștii italieni au fost recompensați de bine voitorul lor concurs prin primirea strălucită pe care le-a făcut-o publicul.

Beneficenta a executat cu o rară precizie câte-va bucăți de *Schuman*, *Chopin*, și *Marmontel*. D-na Cocorescu posedă toate calitățile unei pianiste și unei musicante de frunte. Atât interpretarea cât și execuțiunea sunt admirabile. D-sa a fost ajutată într-un mod splendid de d-nii Dimitrescu și Vladoianu în frumosul *trio* al lui *Rubinstein*.

În general reprezentațiunea a fost strălucită atât prin bogăția programului cât și prin modul cum el a fost executat.

A.

L'Indépendance Roumaine a luat inițiativa unei reprezentațiuni în beneficiul actorului Iulian. Multe locuri au fost deja cumpărate cu prețuri foarte mari.

Felicităm pe confrății noștri de această generoasă inițiativă și nădăduim că reprezentațiunea va produce suma necesară pentru ca iubitul artist să 'și poată căuta sănătatea în străinătate.

CORPURILE LEGIUITOARE

CAMERA

Sedința de Marți 25 Noembrie 1886

Sedința se deschide la ora 1 și 20 sub președinția d-lui general Lecca.

Prezenți 93 deputați.

Se acordă congedii d-ilor deputați Gheorghian și Peșiacov.

D. *Ministru de externe*, depune pe biroul Camerei, tratatul provisoriu de comerț încheiat cu Anglia.

La ordinea zilei este discuțiunea asupra codului de comerț.

În cuvântul d. I. C. Brătianu, d-nii deputați Al. Marghiloman, Poenaru-Bordea, Stanian etc.

D. *Ministru al justiției*, ia cuvântul asupra procedurii de urmat, și cere ca toate amendamentele să fie depuse la comisiune, și se nu mai poată fi depuse în sedința publică.

D. *Voinov* combate propunerea d-lui Stătescu.

D. *Președinte* zice că procedura propusă de d. ministru, nuse mai pune la vot, fiind deja admisă de ieri, altă procedură, adică aceea d'a se putea propune amendamente și în sedința publică.

Discuția asupra Codului de comerț se amână pe Lunea viitoare.

Se procede la alegerea unui secretar, în locul d-lui Bossie, demisionat.

Vocanți 85.

D. C. *Stoicescu*, neltrunind de cât 45 de voturi, votul este nul, și alegerea unui secretar se amână pe mâine. Au fost 36 de voturi albe.

La ordinea zilei este legea comunală.

D. N. *Fleba*, zice că legea comunală fiind o lege fundamentală a statului, doarește ca cabinetul să facă o declarație formală, pentru a ști în mod clar, care este părerea guvernului în această chestiune. D-sa cere ca să se amâne discuțiunea asupra fondului pînă când guvernul va spune părerea sa în comisiune.

În urma unui răspuns al d-lui *Radu Mihai*, Camera trece în secțiune pentru a se ocupa de legea autentificării actelor, suspendându-se sedința pentru o jumătate oră, până când se va întoarce d-nu I. C. Brătianu, ca să a iste la discuțiunea asupra legii comunale.

Sedința se redeschide la ora 3 1/2

D. C. *Demetrescu*, raportorul, dă citire proiectului de răspuns la Mesagi.

D. raportorul arată că reprezentantul minorității, d. Carp a propus un amendament privitor la chestiunea financiară și un altul la alegerile Comonale.

Discuția generală va începe Vineri.

Se anunță la ordinea zilei proiectul de lege comunală.

D. *Carp* cere retrimiterea proiectului la delegați pentru a se mai studia.

După cererea d-lui Leca, Camera decide a se pune mâine la ordinea zilei.

La ora 4 sedința se ridică.

Sedința publică mâine.

Un spectator.

SENATUL

Sedința de Marți 25 Noembrie 1886

D. D. Ghica, președinte, deschide sedința la 2 și 20 minute, fiind prezenți 67 senatori.

D. *Dr. Varlam* întreabă pe birou dacă a luat măsură pentru ca Senatul să nu 'și mai piarză timpul.

Luăm act de această părere a d-lui dr. Varlam, părere pe care, dealminterea o împărțim cu totul.

D-sa mai întreabă dacă guvernul mai susține vre-unul din proiectele depuse în sesiunea trecută.

D. *Președinte* răspunde că guvernul nu a răspuns la o asemenea chestiune ce 'l a pus biroul.

D-sa întreabă ce face comisiunea cu răspunsul la mesagiul tronului.

D. V. A. *Urechie*. Comisiunea a luat informațiuni de la ministrul de finanțe dar nu 'și poate sfîrși lucrarea fără să vorbească și cu d. prim-ministru.

Acesta, care asista la sedința, o șterge.

Discuția se încheie.

Se votează câte-va indigonale, și se ridică sedința la 3 și 1/4.

Hedecu

ULTIME INFORMATI

D. Lascar Catargiu, a adresat d-lui T. Kalimaki următoarea scrisoare:

Golășel 12/24 Noembrie 1886.

Scumpe amice,

Pe cât am admirat curagiul și energia ce au arătat demni botoșeni cu ocazia alegerilor comunale, pe atât am fost de revoltat aflând infamiile și scenele barbare ce a desfășurat acest guvern vitreg ce nu se mai poate menține la putere de cât prin trădare și asasinat.

Ași fi dorit să vin în mijlocul domniilor-voastre, dar starea sănătății soției mele, care suferă de cât-va timp, m'au împedecat de a o face. Arătați, vă rog, simpatiile mele amicilor noștri politici; nu mă îndoiesc că purtarea lor bărbătească va sluji de pildă țerei întregi, și că în curând, cu ajutorul lui Dumnezeu, vom scăpa nenorocita noastră patrie de acest flagel.

Vă trimet tot d-o dată două sute lei noi din partea soției mele și a mea, rugându-ve da a'i da Comitetului pentru venirea în ajutor a familiilor în suferință.

Scrieți-mi de s'a eliberat d-nii Hăntescu, Folty și cei-alții arestați. Al d-tale etc. etc.

Lascar Catargiu.

Investitura I. P. S. S. Mitropolitului Primal se va face la Palat Duminică, la ora 1, de către M. S. Regele.

D. Hitrovo, ministru Rusii, a fost primit azi de d. prim ministru cu care a stat o oră; de aci d. Hitrovo s'a dus la d. Dr. Busch, ministrul Germaniei.

D. general Ipătescu pleacă mâine dimineață la Botoșani.

Astăzi seară, miniștri sunt convocați în consiliu la ministerul de interne.

Măine de dimineață un alt consiliu se va ține la Palat sub președinția M. S. Regelui.

Azi la 5 ore, dupe lungi dar foarte interesante pledorii, secția I a Curței de Apel a închis debaterile în afacerea tutelei Brâncoveanu care era în continuare de eri.

Au vorbit dd. Alexandru Lahovari și M. Schina pentru anularea jurnalului încheat de Tribunal prin care se numește tului Principele Nicolae Bibescu iar pentru menținerea acestui jurnal au vorbit dd. Ion Câmpineanu și Matei Corbescu.

E de observat că d. Ion Câmpineanu a căruși înfățișare ca avocat la bara Curței, dupe începerea debaterilor, a avut de efect retragerea d-lui C. Câmpineanu, fratele d-sale, care presida Curtea, a venit mai mult pentru a da cauzei Principelui N. Bibescu sprijinul influenței sale de cât concursul său de avocat; căci nici n'a intrat în desvoltarea cauzei.

D. Procuror Cocias a vorbit pentru menținerea jurnalului Tribunalului.

Curtea era compusă din dd. Economu președinte, Cuculi și Dobrescu membrii.

Părțile au fost invitate a depune concluziuni înscrise.

Pronunțarea deciziunii Curței s'a amânat pe Sâmbătă.

Sf. Sinod 'și-a suspendat lucrările până dupe ce I. P. S. S. Mitropolitul-Primal va obține investitura.

Răspunsul Camerei la mesagiul tronului s'a terminat și s'a trimis la țipar.

Acest răspuns aflăm că a fost redactat de d. C. Dumitrescu, raportor al comisiunii, și nu este de cât o parafrasă a mesagiului.

Vineri va începe discuțiunea în sedința publică.

Vocea Botoșanilor zice că ténérul iacob Gheorghiu, rănit de glonț în ziua de 2 Noembrie, la Botoșani, este într-o stare disperată. Medicii desesperă să scape bietul băiat.

Astăzi Camera de punere sub acuzare a început a se ocupa de afacerea Stoica Alex. ndrescu. S'a ascultat recheisitoriul d-lui procuror general.

Probabil că mâine curtea 'și va da hotărîrea.

Citim în *Lupta* de astăzi:

Ni se spune că d. Tache Ionescu va interpela pe ministrul de justiție asupra destituirii procurorului de la Râmnicu Vêlcei, destituire provocată de o vizită ce numitul procuror a făcut d-lui Iancovescu.

Se zice că d. Nacu, Ministru de finance, va prezenta în curând corpurilor legiuitoare un proiect de lege relativ la modificarea legii vâmlor.

Pe la 15 Decembre viitor se așteaptă sosirea în Capitală a d-lui Ion Ghica, Ministrul nostru la Londra.

Națiunea de astăzi seară publică o scrisoare ce'i adresează d. P. Grădișteanu pentru a declara neoesată informațiunea *Epocel*, care anunțase că va apare un ziar umoristic, *Cucuvaia*, sub direcțiunea d-sale.

Ne mirăm de această rectificare de oare ce cunoaștem persoana căroră d-sa le-a făcut propozițiuni serioase ca să colaboreze la ziarul «Cucuvaia».

Până acum era vorbă de numirea d-lui Lupu Costake ca prefect de Botoșani. Această numire era însă combătută de mulți colectiviști; atunci guvernul a căutat un om mai energic care să satisfacă mai bine pe unii colectiviști de cât d. Lupu Costache.

Acest om, aflăm că s'a găsit în persoana d-lui Cerkez, vestitul prefect de poliție de la Iași.

Putem anunța în modul cel mai formal, că în două convorbiri ce a avut cu două persoane politice, prințul Leopold de Hohenzollern a spus în modul cel mai categoric că un rebel e inevitabil și că resbelul va începe între Franța și Germania.

ULTIMA ORA

Paris, 7 Decembre. — Prințul de Battemberg a plecat la Londra, unde va asista la botezul nepotului său.

Londra, 7 Decembre. — «Times» constată că chestiunea bulgărească nu progresaază. El nu admite candidatura prințului de Mingrelia, dar declară de absurdă știrea ce atribuie Angliei intențiunea de a intriga pentru resturnarea prințului Alexandru.

Viena, 7 Decembre. — «Fremdenblatt» comentând o scrisoare adresată din St. Petersburg «Correspondenței Politice», în care scrisoare se pretinde că cercurile guvernamentale din Rusia sunt de părere că o parte din diplomația europeană lucrează pentru întoarcerea prințului de Battemberg, spune că aceste temeți sunt privite ca fără temei. El combate în mod energic aprecierile cari semnaleză intențiunile diplomației în privința unirii Bulgariei cu Rumelia, ca o intriga ce țintește întoarcerea prințului de Battemberg. Citatul ziar conchide zicând că numai fixarea raporturilor dintre Bulgaria și Rumelia prin mijlocul unui act internațional, poate da o basă legală și stabilă, grația căreia va fi cu neputință de acum înainte să se may distrugă unirea, când se va îndeplini în realitate.

MARELE HOTEL MANU

situat pe Calea Victoriei lângă Palatul Regal

Aranjându-se din nou elegant d-nii vizitatori vor găsi confortul dorit curățenie exemplară și serviciul prompt *preturile sunt foarte moderate începând de la 1 franc și jumătate Camera. O berarie eleganta se află în Hotel. Restaurantul aranjat cu totul din nou cu o bucatărie internațională aleasă servind și în Cabine particulare.*

Preturile cele mai reduse

DE ARENDAT de la sf. Gheorghe 1888. moșia *Présna* noua din plasa Negoști, districtul Ilfov, în întindere de 9000 pogoane.

Doritorii se vor adresa în București, strada Bălăște No. 11.

REGIMUL DE LANA
AL
PROFESORULUI DOCTOR JAEGER
Recunoscut ca cel mai excelent
MEDALIA ACUM IN URMA, DE J RIUL MEDICAL D R LONDRA CU
MEDALIE DE AUR

Sub-semnații având numai noi singuri dreptul de a fabrica vestimintele de lână ce se poartă pe dedesupt vestiminte zise Normale, precum și convertirile de pături în lână curată de Cămilă, garantând contra răcelei și a reumatismului.

Delarăm că nu recunoaștem ca veritabile de căt flanelele ce se găsesc în magazinul

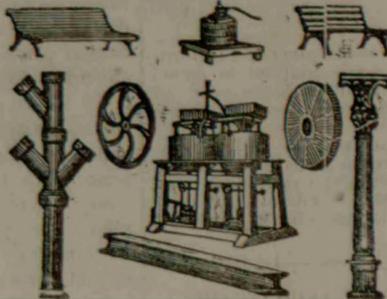
AUX

QUATRE SAISONS

72, CALEA VICTORIEI 72 VIS-A-VIS DE PALATUL REGAL

Dⁿ. JAEGER W. BENDER'S Soehne STUTTGART.

EREZII L. LEMAITRE SUCCESORII
TURNATORIE DE FER SI ALAMA - ATELIER MECANIC
BUCURESTI. — CALEA VAGARESTI 251. — BUCURESTI



Se însărcinează cu construcțiunile de turbine și mori cu preturi mai reduse de cât acele din Viena și Pesta.

PREȚUL

Unel morcu 1 piatră de 36 lei 1900, cu 1 piatră de 46 lei 2100, cu 2 pietre 36 lei 3600, cu 2 pietre 42 lei 3800.
Esecutază repede ori-care lucru de turnătorie sau mecanică; precum: olane simple și ornate.
Mare asortiment de mobile pentru grădini, armamente pentru grajduri și teascuri de vin etc.

Mare deposit de fer, raiuri pentru vagonete décauville, tzeve de tuci. Mare asortiment de pietre de moara. La Ferté-sous-Jouars. 111

„PREȚURI FOARTE REDUSE”

Singura fabrica autorizată de inventatorul d-nul Prof. Meidinger pentru

SOBE MEIDINGER

H. Heim, Viena, L.

Karlthnerstrasse 40 — 42

Patentă imp. reg. de la 1884

SINGURA

Sucursala generala în Bucuresti
Strada Lipsani No. 96
lângă Banca României



Sobele acestei fabrici sunt premiate cu cele dintâi premii: Viena 1873, Kasel 1877, Paris 1877, Sechshaus 1878, Vels 1878, Teplitz 1878, Viena 1880, Eger 1884 și Triest 1884.

Aceste sobe sunt întrebuintate în Bucuresti în mai mult de 2000 case particulare, de asemenea mai în toate consulatele, în laboratorul Academiei, grădina de copii, Societatea de gimnastica, Institutul Hellade, gara Filare, Monetaria Statului, Compania de Gaz, Camera Deputatilor, Mitropolia, Banca Nationala, Banca României; sobele mele mai sunt întrebuintate la Craiova Cazarma de Artilerie, Spitalul central și Grand Hôtel; în Iasi, Hôtel Trajan (85 sobe) în scoala militara și casarme.

MEIDINGER-OFEN
H. HEIM

Preferinta acestor sobe este asa de mare în cât se găsesc pretutindeni imitatiuni. Prevenim deci pe onor. Puplic se să ferasca de schimbarea fabricatiunii noastre durabile și exacte de imitatiuni de tot felul, în recomandați ca sobe Meidinger, constructiune ameliorată sau Sistem.

Nu mai acce la care pe interiorul usilor este turnata marca noastră, sunt adeveratele noastre fabricate.

Prospecte cu preturi reduse gratis și franco.

M. SCHWARTZ
OPTIC
STRADA CAROL I No. 22

Ochelari cu sticlele cele mai fine, fabricați după indicațiunile medicilor oculiști.

Conserva de toate nuantele pentru indulcirea luminei, asemenea și tot felul de Barometre, Termometre și grade medicale. Diferite mesuri metrice etc. cu preturi foarte moderate.

DE VENZARE La 15 Noembrie orele 11 se va vinde prin licitațiune publica înaintea tribunalului de Notariat casele din Strada Cometu No. 3, a le repositat Aneta Titeanu.

CONSTANTIN COMANEANU

Doctor în Medicina de la Facul. din Paris

Dăm consultațiuni în toate zilele de la orele 10—12 a. m. și de la 2—4, S.r. Sculpturei No. 15.—Pentru săraci gratuit.

CADOURI PENTRU ANUL NOU

ARISTOANE SI MUSICI DE MASA CU 2 PANA LA 12 ARII NATIONALE
CU SAU FARA CLOPOT

Mare asortiment de Aristoane cari cântă singure ori ce cântec după plăcerea ori cui.

Se vinde en gros și en detail cu prețurile fabricii.

M. SIFFER

Bucuresti Strada Carol I, de-asupra Magasi-nului de Haine D. Schwartzman.

PRIMUL BIROU DE PLASARE

Pentru toata România Concesionar de Guvern pentru institutiune, guvernante Bone de copii, Menajere și Cameriste superioare. Prin numeroasele sale relatiiuți atît cu străinatata cît și cu toata România. Biroul este pus în positie a satisface toate cererile.

Se va pune în scrisori și un timbru pentru răspuns.

D-ra Adelalde Bandau

Institutiune diplomata
— No. 72, Calea Victoriei, No. 72 —
vis-a-vis de Palatul Regal

ATELIER MECANIC
P. KEILHAUER
No. 59. — Strada Isvoru, — No. 59

Recomand atelierul meu cu Pompe de toate sistemele, Fântâni d'applique și Borne fontani, Canale (robinete) de tot felul Tuburi de fer, tuci și plumb.

Tuburi speciale pentru latrine și scurgeri cu accesorii, șcheaburi de coborire inodore, capace de bașanale etc.

MARE DEPOSIT DE FONTA ORNAMENTALA

Vase, scuturi, abusuri bunei de gradina, grilaje de Ingrădit morminte, pilastri, Tuburi pentru sondaje și candelabri.

TUBURI, INSTALATIUNI COMPLETE DE BAI CPOUCTE DE RPA (451)

NUMAI 10 LEI

Cel mai frumos cadou de SERBATORI în amintirea celor morti

PORTRETE

IN
MĂRIME NATURALĂ



PORTRETE

IN
MĂRIME NATURALĂ

Se efectuează foarte exact după fotografia trimisă. Executarea în cel mult 10—14 zile.

Fotografia rămâne neatinsă.

Asemănare fidelă se garantează.

La trimeterea fotografiei trebuie alăturat și costul.

Atelier artistic premiat
Siegfried Bodascher
II. Grosse Pfarrgasse 6

WIEN

„STELLA”

Sapunerie și Parfumerie, Bucuresti
recomandă specialitățile

DE SAPUN DE RUFÉ SI SAPUN
DE
TOALETA etc.

DEPOU CENTRAL SI BIROU:
Calea Victoriei, No. 66, vis-a-vis de
Palatul Regal.

CIMENT PORTLAND

SOCIETATE ANONIMA DE CIMENTURI FRANCEZE SI DE PORTLAND
DE LA BOULOGNE-SUR-MER (FRANCIA)

Capital 22.000.000 franci

Mărci: DEMARLE, LONQUÉTY et Comp. și E. FANCHON et Comp.

PRODUCTIUNE ANUALA CONSTATATA OFICIAL: 120.000.000 kg.

Furnisori ai GUVERNULUI FRANCEZ de la 1849

Recompense la expositiile
internationale

Principalele lucrari executate cu produsele societati

Recompense la expositiile internationale	Principalele lucrari executate cu produsele societati
1855 Paris.—Prima medalie.	Lucrari de Cherbourg. 15.000 Tone
1867 Paris.—Medalie de aur (unică pentru Ciment).	Derivatiane la Dhuy și la Vaune. 40.000
1873 Viena.—Două medalii prime de progres, Decorați-ordinului Franz-Josef.	Portu de la Havre. 35.000
1876 Filadelfia.—Prima Med.	Porturile de la Rouen și Fecamp. 40.000
1878 Paris.—Marele premiu, Medalie de aur, Crucea Legiuni pe onoare.	Expozitiu univ. 1876 și 1878, Noua Opera, Trocadero Hotel Dieu. 35.000
1883 Amsterdam. Dipl. de onoare.	Rada de la St-Jean-de-Luz. 12.000
1885 Anvers.—Dipl. de on.	Portu de la Dunkeque 8.000
	Portu de la St-Nazaire 6.000
	Portu de la Sables. 7.000
	Portu de la Boulogne (în lucrare). 30.000
	Portu de la Dieppe. 25.000
	Portu de la St-Vaier. 6.000
	Portu de la Calais (în lucrare). 50.000
	Portu de la Leixoes (Porto) Portugalia (în lucrare). 40.000
	Ec uzele curs. Senel 45.000
	Pod. pe Sena la Paris 12.000
	Tunelii de la Bray (în lucrare). 18.000
	Aducerea apei de la Budos Bourdeaux (în lucrare). 10.000
	Pav. de Iern la Paris 15.000
	Lucrari de forturi (geniu militar). 45.000
	Saigon (Cochinchina) 25.000
	Canalul de Panama (în lucrare). 5.000

O colecție de certificate privitoare la aceste furnituri este la dispoziția publicului în reprezentantului nostru pentru România D. EM. ROSENTHAL la Bucuresti, Strada Sf. Vineri No. 17.—Asemenea și certifiatul de încercare făcuta cu acest ciment de către serviciul tehnic al onor. Primarie din Bucuresti, prin care se constata o rezistența la traciune de 46 de kilo de centimetru patrat, densitate de 1730 și o proporțiune de 6 la suta parte granuloasă.
Deposit în Braila la d-nu H. O. Behrmann.

AVIS IMPORTANT

Sub-semnatul vizitând o cărturăreasă vestită din Str. Silivestru No. 1 care prin știința ei mi-a prezis atât trecutul, prezentul cât și viitorul și drept și drept mulțumire o recomand prin acest avis la ori ce om care se interesează spre a se convinge de adevăr.

INSTITUTUL MEDICAL

BUCURESTI

6.—STRADA VESTEL.—6

Sectia medicala

1. Hydrotherapia — 2. Electrizare — 3. Inthopie — 4. Gimnastica medicală — 5. Orhalgi — 6. Masajii sistematici — 7. Serviciu la domiciliu — 8. Consultații medicale.

Sectia higienica

1 Bae abur 2.50
1 Bae de putină cu și fără dușe 2.—
medicamentale 1.—
1 dușe rece sistematică cu basin 1.—

BAI DE ABUR SI DE PUTINA

Notă 1. Băile de abur sunt deschise în toate zilele de la 7 ore dimineața pînă la 7 ore seara. — 2. Pentru dame însă băile de abur, o dată pe săptămână Vineria de la 7 ore dimineața pînă la 2 post-meridiane.

Prețurile la secția medicală conform prospectului.
Directiunea

PRIMA FABRICA ROMANA DE KIFIR-KUMIS

O băutura făcută din lapte, care se întrebuintează cu mare succes în Rusia, Angliora, Austria și Elveția, în contra boalelor de piept mai cu seamă, în contra tifet. La O-dea și lângă Samara pe riu Volga, sunt stabilimente speciale unde mii de bolnavi se vindecă prin KIFIR-KUMIS. Probele terapeutice făcute cu acest lichid de somitățile Europei au dovedit că KIFIR-KUMIS este un excelent medicament pentru tratarea bronchitelor chronice, Diarhée, Cathar de stomac acut și cronice Cathar a întregului canal digestiv, Anemie, Scorbut, Scrufuloara, Tuberculoza Hemoroidă, și fiind mijlocul cel mai excelent și nutritiv, are proprietăți recortitoare, combate insomnia, stimulează energia inimii și a centrilor nervali scade secrețiunile canalului digestiv, ridică pofta de mănăncare și ușurează asimilându-se foarte ușor, și se întrebuintează pentru lapțarea copiilor slabi care nu primesc lapte de vacă. La noi în Bucuresti, multumita inițiativa d-lui Lescianoff renumit fabricant din Rusia s'a înființat un stabiliment de KIFIR-KUMIS pe care îl recomandam publicului. Calitatea Kifirului făcut de casa Lescianoff este analizată de d. Dr. Bernard directorul laboratorului chimic din Capitala, pe baza caruia d. Lukianoff a primit autorizația de fabricare din partea consiliului sanitar superior. În timp așa de scurt casa Lukianoff se bucura astăzi de clientela foarte înflata, care din zi în zi se convinge că KIFIR-KUMIS este cel mai puternic inamic al slăbici și a celorlalte precum zica și celebrul Dr. Uex.

Depositul general actualmente se afla în Calea Grivitei No. 440, unde se primesc abonamente, iar din provincie se pot face abonamente prin mandat postal.

De la Sf. Dumitru fermase, va muta la sose, lângă rondul al II-lea unde a fost gradina jarden des fleurs și cemptoirul va fi Calea Victoriei 108.

Pretul abonamentului
Loco inapoiind sticlele.—100 sticle 85 lei.—50 sticle 45 lei.—25 sticle 23 lei, 50 bani.— Pentru bolnavi nauvii, preturile vor fi scazuta. — În provincie 108 sticle 100 lei, — 50 sticle 60 lei, — 25 sticle 30 lei. — Ambalajul este pe comptul fabricantului.

MULTUMIRE

Sunt 18 ani de când patimesc de boala hronica, pe care medicii o numesc catar la ficat, bronșit, iar unul a numit-o pe Romanic-leonefes. Când nu făcui scoate flegha, mi se oprește resulfarea și me coppinge o slăbiciune, în cât nu pocu face un pas. Doctorul, care mi-a usurat durerile, m'a sfătuit să beau Kifir-Kumis. De la 20 Septembrie trecut beau acest lapte. Foloțul ce simt este: ca slăbiciunea s'a înputinat, în cât umblu fara că încau se me popreasca; flegha iese mai lesne și printr'aceasta și durerile s'au micorot.

Siatuesc pe toti cari patimesc de boala mea, și mai cu seama pe cei, de anii mei 80, se se foloseasca de laptele Kifir-Kumis; iar pe domnia-voastra, Domnule Lukianoff, ve rog se primiți încredințarea recunostintei mele.
I. DABJA. (170)

MARELE HOTEL DE FRANCE

— BUCURESTI —
No. 5, CALA VICTORIEI, No. 5.

Cel mai mare și elegant otel din Țară, situat pe calea Victoriei în fața Stradei Lipsanilor, din nou clădit, având patru fațade, ast-fel în cât toate ferestrele respândesc în stradă. — Cu desăvârșire nou montat, după stilul cel mai modern, având restaurant și cafenea foarte spacioasă, berile și alte conforturi, — curățenia cea mai exemplară. — Salon pentru soarelele, nunți, banchețuri și altele. — Toate lucrurile de consumațiune de prima calitate, prețurile moderate și serviciul cel mai prompt.

PH. HUGO

ANTREPRENOR
PROPIETARUL HOTELULUI HUGO DIN BRAILA

LA ORASUL VIENA

Cal. Victoriei Pat. Dac. Rom. **A LA VILLE DE VIENNE** vis-a-vis de Lib. Socec

Recomandam onorabilele noastre clientele pentru leștinatate și soliditate următoarele nouați:

Rufarie pentru Doamne și Domni.
Fete de masa, servete și prosoape de pânza.
Olanda veritab. de Belgia și Rumburg.
Madapolam frantuzesc de toate calitățile și lățimile.
Bășiste de olanda și de lino albe și colorate.
Ciorapi de Dame și Domni de Fil d'Ecosse, de bumbac, de lână și de matase.

Flanele, camasi și ismene de lână după sistemul profesorului Dr. G. Jaeger.
Gulere și manșete de olanda ultimii fason.
Mare asortiment de cravate ultimii fason.
Corsete frantuzesti cu balene veritabile.
Trosasori complete pentru fidantii.
Layette și Trosasori pentru copii.
Trosasori pentru pensionate, oteluri și restauranțuri.

Avem onoare a înforma pe clientela noastră ca a apărut CATALOGUL NOSTRU ILUSTRAT SI VA FI TRIMIS ORI-CUI VA FACE CERERE.

LA ORASUL VIENA
CALEA VICTORIEI, PALATUL «DACIA-ROMANIA»
vis-a-vis de libraria Socec

G. HILLMER

— BUCURESTI —
No. 12, Strada Stirbey-Vodă, No. 12 lângă Orpheu

Instalațiune de aparate cu gaz aerian gasolin de la 10 până la 500 litacare.

MAGAZIN

de lampe brevetate «Excelsior» fără filți și cilindru arzând fără nici un pericol chiar dacă lampă se restorună sau cade.

Bogat asortiment de aparate pentru iluminare precum: Lămpi, Lanterne, Lyre, Candelabre etc. ca și lămpi de lipit și iluminare (sfesnice) cu benzina.

Venzare de petro eu, benzina, gasolina și uleiuri minerale, prefaceri de lămpi obicnuite după noul sistem Excelsior.

Atelier pentru ori-ce lucrări atingătoare de această specialitate, Serviciul prompt cu precuiri fixe și moderate.
Mare depou de Canale (Robinette) și toate obiecte de pnetru conducte de apă, gaz și vapor din toate sistemele de cele mai renumite fabrice.
Singurul reprezentant pentru România.